Psaume 35. “E e seva kuaku nge kubondokani ko…”

LINGALA

E e
Seva kuaku mbe kubondokani ko
Meti kuiza mu nza nuzeye mo
Seva kuaku kansi yindula
Ki kia bua muntandu a tata Noa.

Badia banua batoma kuedisa ye
batoma tunda muna binvuama biau
Bakitula tata Noa se sevelo kiau.
Bonso muntangu’edi basevanga
Tata Kimbangu

Badia banua batoma kuedisa ye
batoma tunda muna binvuama biau
Bakitula tata Noa se sevelo kiau. Bonso muntangu’edi
basevanga
Tata Mfumu’anlongo.

Yave bukafunga makasi mu nza
Wabawolomona nvula ya baniengisa
Minsevi ye mintiaki mpe miabungula
Nitu ye miela miau miabungana.

Yakangua ye yafilua muna nsi ya nda
ye yasisa bana bame bansiona
Ibobo lusevanga ye lufinganga
Mbe ludia ye yukuta beno lusevanga
Bana bame

Boloko yakota mbe luzeyedio
Buyalukula ye nsieno yi luvuamini
Bumbakidi mpuku
Mono ya die se nkila
Lueti kunseva ye bana bame batatu banlongo
.Nga nani wa lukudidi?

Ba isaele bubavayika mu Ngipiti
Bubaluaka mu Sinaï bavunguta
Kabazola diaka wila ndongi za Mose ko
Bavambula dibundu ntoto mpe baniafuna.

FRANÇAIS

Eh !
Ris bien mais, n’en arrive pas aux éclats
Car ce que l’avenir réserve à notre monde vous est mystère.
Ris bien, mais en même temps médite sur ce qui est arrivé au temps de Noé.

Ils ont mangé, ont bu, ont donné leurs filles et fils en mariage et se sont confortés dans leurs richesses.
Ils ont fait de Noé leur risée
Comme aujourd’hui, les gens se moquent de Kimbangu.

Ils ont mangé, ont bu, ont donné leurs filles et fils en mariage et se sont confortés dans leurs richesses.
Ils ont fait de Noé leur risée
Comme aujourd’hui, les gens se moquent de Mfumu’Anlongo.

Quand Yahvé s’est repenti d’avoir créé le monde, il provoqua un déluge qui anéantit bon nombre.
Les moqueurs et les détracteurs se comptèrent parmi les engloutis; leurs corps et âmes furent détruits.

J’ai été arrêté et emporté vers une terre lointaine. Orphelins, sont restés mes enfants. Ce sont eux qui font l’objet de vos moqueries et injures.
Ah ! Mangez et rassasiez-vous !
Vous qui avez fait de mes enfants votre risée !

Vous n’ignorez pas la prison que j’ai fait ; Sacrifice qui a permis que je vous libère et libérer aussi ce pays qui vous a rendu riches.
Moi qui ai attrapé le rat, voilà qu’on me gratifie seulement avec la queue !
Quelle moquerie envers ma personne et celles de mes trois fils saints !
Sinon, dites-moi : qui vous a libéré ?

E e seva kuaku mbe kubondokani ko Papa Kimbangu wavewa nza Se kanikuna wo Ngeye mbeni'a Kimbangu kueyi Siwatinin'e	Lorsque les Israélites sortirent de l'Egypte, les murmures sont venus quand ils atteignirent le mont Sinaï. Là, ils refusèrent de se conformer aux prescriptions de Moïse et séparèrent la communauté. Comme conséquence, La terre s'ouvrit et les emporta en son sein. Eh ! Ris bien mais, n'en arrive pas aux éclats. Car le monde a été donné à Kimbangu Qui va le secouer. Toi qui te déclare ennemi de Kimbangu, As-tu déjà préparé ton refuge ?

Texte tiré du Cantique : « ee seva kuaku mbe kubondokani ko…» chanté par la chorale des dirigeants